ဓမ္မခန္ဓာ (၃၈) ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်သော အရှင် (ဆွာဒ်)

ဉာဏ်စဉ်ကိန်းပေးမှု အမှတ်စဉ်– ၃၈။ သုတ်ဒေသနာ– ၈၈ ပါး။

ဦးဋ္ဌေးလွင်ဦး ပြန်ဆိုသည်။

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ကရုဏာရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်အားဖြင့် –[၁း၁]

၁။	**ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ۞** **ဆွာဒ်**– သတိပေးတရားတော် ဖြစ်သော ကျမ်းမြတ်ကုရ်အာန်အားဖြင့်။[၈၉၀]
၂။	**بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ ۞** အမှန်မှာ ဖုံးကွယ်သော သူတို့သည် ဘုန်းကံလု ဂိုဏ်းခွဲနေကြ၏။
၃။	**كَمْ أَهْلَكْنَا مِن قَبْلِهِم مِّن قَرْنٍ فَنَادَوْا وَلَاتَ حِينَ مَنَاصٍ ۞** သူတို့၏ ရှေ့အလျှင် မျိုးဆက် မည်မျှကို ငါအရှင် တိမ်ကောစေခဲ့သနည်း၊ ပြေးလွတ်ချိန်လွန်သော အခါတွင်မှ သူတို့ တင်ပြကြကုန်၏။
၄။	**وَعَجِبُوا أَن جَاءهُم مُّنذِرٌ مِّنْهُمْ وَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا سَاحِرٌ كَذَّابٌ ۞** သူတို့ထံသို့ သူတို့အနက်မှပင် သတိပေးသူ ရောက်လာလျှင်၊ အံ့သြနေကြ၏၊ ဖုံးကွယ်သူတို့က ပြောသည်မှာ “ဤသူသည် မှော်ဆရာ လူလိမ် ဖြစ်၏။–
၅။	**أَجَعَلَ الْآلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عُجَابٌ ۞** သူသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားများအစား ဘုရားတစ်ဆူဝါဒကို စီစဉ်သလော။ ဤသည်မှ အံ့သြစရာပင်၊” ဟု ဖြစ်၏။
၆။	**وَانطَلَقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ أَنِ امْشُوا وَاصْبِرُوا عَلَى آلِهَتِكُمْ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ يُرَادُ ۞** သူတို့မှ အကြံပေးများက ထွက်ပြောသည်မှာ[၈၉၁] “ဆက်လျှောက်ကြ၊ သင်တို့၏ ဘုရားများအပေါ် ဖွဲ့နပဲဖြင့်ရပ်တည်ကြ၊” “ကေန်ပင် ဤသည်မှာ လိုလားကြသော အရာ ဖြစ်၏၊”[၈၉၂]
၇။	**مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ إِنْ هَذَا إِلَّا اخْتِلَاقٌ ۞** ဤအရာမျိုးကို အခြားသော ပဋိပတ်ကျင့်စဉ်များတွင် မကြားဘူးခဲ့ချေ။ ဤသည်မှာ ဖန်တီးမှုသာ ဖြစ်၏။
၈။	**أَأُنزِلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِن بَيْنِنَا بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِّن ذِكْرِي بَلْ لَمَّا يَذُوقُوا عَذَابِ ۞**

---

(၈၉၀) “**ص ဆွာဒ်**– သည် **ဆွာဒီးက်**၊ ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်သော အရှင်သည်” ဟု ဖြစ်သော စကားလုံး၏ အတိုကောက် ဖြစ်ပေသည်။

(၈၉၁) **انطلق အန်တွလက** ဆိုသည်မှာ ခရီးထွက်ခွာ၍၊ လှည့်လည်ပြောဆိုသည် ဟူသော အဓိပ္ပါယ်ကို ဆောင်သောကြောင့် ဆရာတော်ကြီးများက ထိုစကားလုံးကို **ပြောဆိုသည်**ဟု ဘာသာပြန်ကြပေသည်။

(၈၉၂) **ဤသည်မှာ ဆန္ဒထားခံနေရသော အရာ ဖြစ်၏။** ဆိုသည်မှာ ထိုဘုရားအများ ကိုးကွယ်သော ဝါဒအား နိဌိတံသွားစေရန် ကိုယ်တော် မုဟမ္မဒ်၏ ရည်ရွယ်ဆန္ဒဖြစ်ပေါ်ခြင်း ခံနေရသော အရာများ ဖြစ်သည်ဟု ဆိုလိုပေသည်။

	ကျွန်ုပ်တို့၏ အကြားမှ သူ့ကိုသာ သတိပေးတရားတော် ချမှတ်ပေးသလော။ အမှန်မှာ သူတို့သည် ငါ၏ သတိပေးတရားတော်၌ ဒွိဟဖြစ်၏။ အမှန်မှာ ငါ၏ ဝဠ်ကြွေးဒဏ်အား သူတို့ မမြည်းရသေးချေ။
၉။	أَمْ عِندَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ۝ သို့တည်းမဟုတ် သူတို့ထံ၌ ကံကြမ္မာရှင်၏ ကရုဏာတော်၊ ဘုန်းတန်ခိုးတော်နှင့် ချီးမြှင့်ရက်ရောခြင်း ဘဏ္ဍာများ ရှိကြသလော။
၁၀။	أَمْ لَهُم مُّلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَلْيَرْتَقُوا فِي الْأَسْبَابِ۝ သို့တည်းမဟုတ် သူတို့သည် မိုးများနှင့် မြေကမ္ဘာ ထိုနှစ်ခုကြား ရှိသမျှတို့ကို အစိုးရသလော။ သို့ဖြစ်လျှင် ရစ်ပတ်လှည့်မွှေ၍ တက်ပြစေကြလော့။
၁၁။	جُندٌ مَّا هُنَالِكَ مَهْزُومٌ مِّنَ الْأَحْزَابِ۝ ဂိုဏ်းပေါင်းစုံမှ စစ်သည်တို့သည် ဤနေရာ၌ ချေမှုန်းခံရလတ္တံ့။
၁၂။	كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ ذُو الْأَوْتَادِ۝ သူတို့မတိုင်မီ နူးဟ်၊ အာ့ဒ်နှင့် အဘက်ဘက်မှ ခြေကုပ်ခိုင်သော[၈၉၃] ဖာရိုး၏ လူမျိုးတို့သည် ငြင်းဆန်ခဲ့ကြပြီ။
၁၃။ ☆မိဒီယံ	وَثَمُودُ وَقَوْمُ لُوطٍ وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ أُولَٰئِكَ الْأَحْزَابُ۝ သမု–ဒ်၊ လု–တ်၏ လူမျိုး၊ တောတွင်းနေ ပေါင်းဖေါ်များလည်းပါ၏။☆ သူတို့သည် ဂိုဏ်းပေါင်းစုံ ဖြစ်ကြ၏။
၁၄။	إِن كُلٌّ إِلَّا كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ عِقَابِ۝ သူတို့ကိုယ်စီ ဥဂ်ဏ်စဉ်ဆောင်များအား ငြင်းဆန်ခဲ့သည်သာ၊ သို့ဖြစ်၍ ငါ၏ ချုပ်ကိုင်မှုကို အမှန်ပင် ဖြစ်စေ၏။
၁၅။	وَمَا يَنظُرُ هَٰؤُلَاءِ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً مَّا لَهَا مِن فَوَاقٍ۝ သူတို့သည် အသံလှိုင်းကြီးတစ်ခုမှအပ အခြားကို စောင့်ကြည့်နေကြသည် မဟုတ်ချေ၊ ၎င်းသည် အပေါ်၌ရှိနေ၏။
၁၆။	وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّل لَّنَا قِطَّنَا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ۝ သူတို့က "အို ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်တို့၏ ခွဲတမ်းကို စာရင်းရှင်းမည့် နေ့ကာလမတိုင်မီ အလျင်စလို ဖြစ်စေပါ"ဟု ဆိုကြ၏။
၁၇။ ထောက်ပံ့နိုင်	اصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاذْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُودَ ذَا الْأَيْدِ إِنَّهُ أَوَّابٌ۝ သူတို့၏ ပြောစကားများပေါ်၌ သည်းခံနေလော့။ ငါ၏ အမှုတော်ဆောင်ဖြစ်သော– **အင်အားပိုင်**သော ဒါဝိဒ်အား သတိမူလော့၊ သူသည် အရှင့်ဘက်သို့ပြန်လှည့်သူ စင်စစ်ဖြစ်၏။
၁၈။ ☆ ၃၄း၁၀	إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ۝ ငါသည် တောင်များကို အသုံးခံ ဖြစ်စေ၏။ သူနှင့်အတူ ညဦး နံနက်များတွင် အရှင့်အား ဦးထိပ်ထားစေ၏။☆
၁၉။	وَالطَّيْرَ مَحْشُورَةً كُلٌّ لَّهُ أَوَّابٌ۝ ငှက်အပေါင်း စုစည်းလာကြ၍၊ ၎င်းတို့ကိုယ်စီ သူ့ဘက်သို့ ပြန်လှည့်ကြ၏။

(၈၉၃) **ذُو الْأَوْتَادِ အောင်းဝ်တာ့ဒ်** ဆိုသည်မှာ မြေထဲတွင် စူးနစ်ခိုင်မာစွာ ရိုက်ထားသည့် ပနက်ဟု အနက်ကို ပေးသည့် **ဝတာ့ဒ်**၏ အများပြုဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့်ဤနေရာတွင် **အဘက်ဘက်မှ ခိုင်မြဲသော** ဟု ဘာသာပြန်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ဖာရိုး၏ ဩဇာအာဏာသည် စစ်ရေး၊ စီးပွားရေး၊ နိုင်ငံရေး အဘက်ဘက်မှ မျိုးရိုးစဉ်ဆက်လိုက် အမြစ်တွယ် ခိုင်မာမှု ရှိခဲ့သည်ဟု ဆိုလိုပေသည်။ الْأَوْتَادِ ၇၈း၇။ ၈၉း၁၀

၂၀။ وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَآتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ وَفَصْلَ الْخِطَابِ۞

သူ၏ အာဏာကို အင်အားတိုးပေး၏။ သူ့အား စီရင်ထုံးနှင့် ရှင်းလင်းဆုံးဖြတ်သည့် မိန့်ခွန်းပညာကို ငါ ချီးမြှင့်ခဲ့၏။

၂၁။ وَهَلْ أَتَاكَ نَبَأُ الْخَصْمِ إِذْ تَسَوَّرُوا الْمِحْرَابَ۞

သူ၏ စခန်း စည်းထဲ အမှုပြိုင်နှစ်ဦးရှိသောအခါ– သတင်းကို သင့်ထံသို့ ရောက်စေပြီလော။

၂၂။ إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُودَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَخَفْ خَصْمَانِ بَغَى بَعْضُنَا عَلَى بَعْضٍ فَاحْكُم بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تُشْطِطْ وَاهْدِنَا إِلَى سَوَاءِ الصِّرَاطِ۞

ဒါဝိဒ်ထံသို့ ဝင်လာ၍၊ သူ ကြောက်ရွံ့ချောက်ချားသွားသော်– “မကြောက်ပါနှင့်၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် အချို့ အချို့ **အပြစ်ရှာသူ**များ ဖြစ်ပါ၏။ သို့ဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့ကြား၌ အမှန်ကို စီရင်ထုံးချပေးပါ၊ မတရား မဖြစ်စေပါနှင့်၊ ပုံစံချပြီး လမ်းသို့ ညွှန်ပြပေးပါ၊”ဟု ပြောကြ၏။

အမှုပြိုင်

၂၃။ إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعْجَةً وَلِيَ نَعْجَةٌ وَاحِدَةٌ فَقَالَ أَكْفِلْنِيهَا وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ۞

သူသည် ကျွန်ုပ်၏ အစ်ကို ဖြစ်၍၊ သူ့တွင် သိုးမ ကိုးဆယ်နှင့် ကိုးကောင်ရှိလျှက်၊ ကျွန်ုပ်တွင် သိုးမတစ်ကောင်သာ ရှိပါ၏။ ထို့နောက် သူက “**၎င်း**ကို ကျွန်ုပ် ထိန်းမည်၊”ဟု ဆိုပါ၏။ တောင်းဆိုလွှာတွင် ဘုန်းပါဝါ သုံးပါ၏၊”ဟု ဖြစ်၏။

သိုးကို

၂၄။ قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعْجَتِكَ إِلَى نِعَاجِهِ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنْ الْخُلَطَاءِ لَيَبْغِي بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَّا هُمْ وَظَنَّ دَاوُودُ أَنَّمَا فَتَنَّاهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ۞

သူက “သူသည် သင်၏ သိုးမအား သူ့သိုးမ ဖြစ်ရန် တောင်းဆိုခြင်းဖြင့် မိုက်ကြေးခွဲ၏။ အနည်းစု ဖြစ်သော ယုံကြည်၍ ပြုပြင်ပြောင်းလဲခြင်းကို ကျင့်ကြံသော သူများမှ အပ၊ ကေန်ပင် များစွာသော အစုစပ် လုပ်သူတို့သည် အချို့ အချို့ အပြစ်ရှာကြ၏၊”ဟု ဆို၏။ ဒါဝိဒ်သည် ငါအရှင်၏ စမ်းသပ်ခြင်းသာ ဖြစ်သည်ဟု စဉ်းစားမိ၍၊ သူ့ကံကြမ္မာရှင်ထံ ဘက်လှည့် ဦးညွှတ် ပြဝပ်လျှက် လွတ်ငြိမ်းဆုပန်၏။[၈၉၄]

ဒါဝူးဒ်က

၂၅။ فَغَفَرْنَا لَهُ ذَلِكَ وَإِنَّ لَهُ عِندَنَا لَزُلْفَى وَحُسْنَ مَآبٍ۞

ငါသည် ဤ၌ သူ့အား လွတ်ငြိမ်းစေတော်မူ၏။ ကေန်ပင် သူ့အတွက် ငါ့ထံသို့ ချည်းကပ်လာသည့် တင့်တယ်သော အပြန်ခရီး ရှိ၏။

၂၆။ يَا دَاوُودُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَى فَيُضِلَّكَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ۞

အို– ဒါဝိဒ် ငါသည် သင့်အား မြေကမ္ဘာ၌ သမ္မတမင်းအဖြစ် စီစဉ်တော်မူပြီ။ သို့ဖြစ်၍ လူသားတို့ကြား၌ မှန်ကန်စွာ စီရင်ထုံးပြုပေးလော့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းစဉ်တော်မှ လွဲချော်စေမည့် သင်၏ လိုဘနောက်သို့ မလိုက်နှင့်၊ ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းစဉ်တော်မှ လွဲချော်စေသော သူ၊ ထိုသူတို့အတွက် စရင်းရှင်းရမည့် နေ့ကာလ၌၊ သူတို့၏ မေ့ပစ်မှုများကြောင့် ပြင်းထန်သော ဝဋ်ကြွေးသည် ရှိနေ၏။

၂၇။ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا ذَلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ۞

---

(၈၉၄) ဒါဝိဒ်က လွတ်ငြိမ်းခွင့်ကို ပန်ထွာသည် ဆိုခြင်းမှာ **အနည်းစု ဖြစ်သော ယုံကြည်၍ ပြုပြင် ပြောင်းလဲခြင်းကို ကျင့်ကြံသည့် သူတို့မှ အပ၊ ကေန်ပင် များစွာသော အစုစပ် လုပ်သူတို့သည် အချင်းချင်း အမှားပြုကြ၏။** ဟူသော ဆုံးမ စကားကို ပြောလိုက်မိ၍၊ မှားသွားခြင်းကြောင့် အပြစ်ကင်းရန် ဆုပန်သည်ဟု အဖြေ မထုတ်သင့်ပေ။ မည်သည့် အဖြစ်အပျက်၌မဆို သတိသံဝေဂ ယူတတ်လျှင်၊ သတိသံဝေဂယူစရာများ ရှိနေသည် ဖြစ်၍၊ ထိုမတရား အနိုင်ကျင့်သူနှင့် အနိုင်ကျင့်ခံရသူတို့၏ အဖြစ်အပျက်မှ သတိသံဝေဂကို ယူကာ မိမိအနေဖြင့် ဆိုလျှင် မမှားမိရန် စိတ်နှလုံးကို ထားမည်ဟု သံဝေဂယူလျှက် ဆုတောင်းပန်ထွာခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။ ဆုံးဖြတ်ချက်တိုင်းအတွက် အမှားကင်းစေရန် ဆင်ခြင်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

☆ အကြောင်းမဲ့	ငါသည် ဖုံးကွယ်သောသူတို့၏ စဉ်းစားချက်မျိုး မိုးများနှင့် မြေကမ္ဘာ၊ ထိုနှစ်ခုစပ်ကြား ရှိသမျှအား မှားယွင်းစွာ☆ ဖြစ်တည်စေခြင်း မဟုတ်ချေ။ သို့ကြောင့်သာ ဖုံးကွယ်သော သူတို့သည် အပူမီး၌ ပျက်စီးသွားရကုန်၏။
၂၈။ ☆၈၂း၁၄	أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ ۞ သို့တည်းမဟုတ် ငါသည် ယုံကြည်၍ ပြုပြင်ပြောင်းလဲခြင်း ကျင့်ကြံသော သူများအား မြေကမ္ဘာ၌ အဖျက်လုပ်သူကဲ့သို့ စီစဉ်မည်လော။ သို့တည်းမဟုတ် စည်းစောင့်သူအား ဖေါက်ထွက်သူ☆ ကဲ့သို့ စီစဉ်မည်လော။
၂၉။	كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِّيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ ۞ သင့်ထံသို့ ချမှတ်ပေးသော ကျမ်းတော်သည် ကျက်သရေအပေါင်းပြည့်စုံ၏။ ထိုမှ သုတ်ဒေသနာများကို အရင်းအမြစ် စီစစ်စေဘို့ရာ၊ သဘောပေါက်နိုင်စွမ်း ရှိသူများ ဆင်ခြင်သတိရှိစေဘို့ရာ ဖြစ်၏။
၃၀။	وَوَهَبْنَا لِدَاوُودَ سُلَيْمَانَ نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ۞ ငါသည် ဒါဝိဒ်ကို ဂုဏ်တော်ရ အမှုတော်ဆောင် စိုလိုင်မံအား ချီးမြှင့်၏။ ကေန်ပင် သူသည် အရှင့်ထံသို့လှည့်သူ ဖြစ်၏။
၃၁။	إِذْ عُرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصَّافِنَاتُ الْجِيَادُ ۞ သူ့အတွက် ဘောင်ဝင်စေရန် လေ့ကျင့်ထားသော စစ်မြင်းများနှင့်ပတ်သက်၍ တစ်ခုသော ညဦးပိုင်း၌–
၃၂။	فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَن ذِكْرِ رَبِّي حَتَّىٰ تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ ۞ သူက ပြောသည်မှာ“ငင်းတို့အား စည်း ကွယ်၌ ဖြစ်သည့်တိုင်၊ ကံကြမ္မာရှင်၏ သတိပေါ်ပေးမှုဖြင့် နှစ်သက်စရာ ကောင်းသည်များကို ကျွန်ုပ် နှစ်သက်၏၊–
၃၃။	رُدُّوهَا عَلَيَّ فَطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ ۞ ငင်းတို့ကို ကျွန်ုပ်ထံသို့ ပြန်ယူခဲ့လော့၊”ဟု ဖြစ်၏။ သို့ဖြင့် သူသည် ငင်းတို့၏ ခြေများ လည်တိုင်များကို စတင် ပွတ်သပ်ပေး၏။[၇၉၅]
၃၄။	وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَأَلْقَيْنَا عَلَىٰ كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ ۞ မုချပင် ငါသည် စိုလိုင်မံကို စမ်းသပ်ခဲ့၏။ ငါသည် သူ၏ စိုးစံရာ၌ ကိုယ်ထည်တစ်ခုကို ခင်းကျင်းထား၏။ ထို့နောက် သူသည် ဘက်လှည့်လျှက်။[၇၉၆]
၃၅။	قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَّا يَنبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنتَ الْوَهَّابُ ۞ “အို ကံကြမ္မာရှင်၊ တပည့်တော်အား လွတ်ငြိမ်းစေတော်မူပါ၊ တပည့်တော်၏နောက် မည်သူ တစ်ဦးမှ အပြစ်မရှာနိုင်သည့် အာဏာအား ချီးမြှင့်တော်မူပါ။ အရှင်သည် ချီးမြှင့်ရက်ရောသော အရှင်ဖြစ်ပါ၏၊”ဟု ဆုတောင်း၏။

(၇၉၅) မြောက်များစွာသော ဘာသာပြန်များက **သူသည် မြင်းများ၏ ခြေထောက်များ၊ လည်ဂုတ်များကို ခုတ်ပိုင်းဖြတ်လိုက်သည်၊** ဟု ပြန်ဆိုကြပေသည်။ မိမိအနေဖြင့် ဘုရားရှင်ထက် လွန်၍ ထိုမြင်းများကို နှစ်သက်သွားမိသည့်အတွက် ထိုမြင်းများကို ခုတ်သတ်လိုက်သည် ဟူလို။ လွန်စွာနားလည်ရခက်သော ဘာသာပြန်မှုများပင် ဖြစ်၏။ မိမိ၏ အပြစ်အတွက် အပြစ်မရှိသော သတ္တဝါတို့အား ဥဇာစဉ်တော်ဆောင် တစ်ပါးအနေဖြင့် ဤသို့ အဘယ်ကြောင့် ခုတ်ထစ်သတ်ဖြတ်လိုက်သနည်း။––– အမှန်မှာ **مَسْحًا မဆ်ဟန်** ဆိုသော စကားလုံးသည် မူရင်း ح س م မှ ဆင့်ပွားခြင်း ဖြစ်၍ ပွတ်သပ်သည်၊ သူ့လက်ဖြင့် ထို အပေါ်မှ ရုပ်တိုက်သည်ဟု ဖြစ်ပေသည် – ၄း၄၃။ ၅း၆ တွင် **امْسَحُوا** ပွတ်သပ်သည်ဟု သုံးသည်။ ခုတ်သတ်သည်ဟူသော အဓိပ္ပါယ်ကို မပေးပေ။

(၇၉၆) **ကိုယ်ထည်** ဆိုသည်မှာ **အသုံးမဝင်သော သူ** ကို ဆိုလိုပေသည်။ တနည်းအားဖြင့် စိုလိုင်မံ၏ အရိုက်အရာအား ဆက်ခံမည့်သူများမှာ စိုလိုင်မံကဲ့သို့ အစွမ်းထက်သူများ မဟုတ်ချေ။– ထို့ကြောင့် ၃၄း၁၄ တွင် စိုလိုင်မံ ကွယ်လွန်ပြီးသော အခါ၊ စိုင်လိုင်မံ၏ သြဇာအာဏာ လုံတောင်ဇေးမှာ ချစား သွားရသည်ဟု ဖေါ်ပြထားပေသည်။ ထိုအချင်းအရာကို စိုလိုင်မံသည် ကြိုတင်၍ သိနေခဲ့ပေသည်၊ (သုတ်တော် ၃၅)။

၃၆။	فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُخَاء حَيْثُ أَصَابَ۞ ငါသည် သူ့အတွက် အသုံးခံ ဖြစ်စေရန် အရှင့် ညွှန်ကြားချက်ဖြင့် စီးမျောစေသော နေရာသို့ ထိသက် တိုက်ခိုက်သော လေ–
၃၇။ ☆၂း၁၀၄	وَالشَّيَاطِينَ كُلَّ بَنَّاء وَغَوَّاصٍ۞ မကောင်းဆိုးဝါးများ၊☆ ဆောက်လုပ်ရေးသမားများ၊ ရေငုပ်သမားများ ကိုယ်စီ ဖြစ်၍၊
၃၈။ ☆၃၄း၁၂	وَآخَرِينَ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ۞ အခြားသော၊ ခြေကျဉ်းများဖြင့် သီထားသူများ ဖြစ်၏။☆
၃၉။	هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ۞ ဤသည် သင့်အတွက် လက်ဆောင် ဖြစ်၏၊ သို့ဖြစ်၍ မျက်နှာသာပေးနိုင်၏၊ သို့မဟုတ် မစစ်ဆေးဘဲ ထိန်းထား နိုင်၏။[၉၇]
၄၀။	وَإِنَّ لَهُ عِندَنَا لَزُلْفَى وَحُسْنَ مَآبٍ۞ ကေန်ပင် သူ့အတွက် ငါထံသို့ ချဉ်းကပ်လာသည့် တင့်တယ်သော အပြန်ခရီး ရှိ၏။
၄၁။	وَاذْكُرْ عَبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ۞ ငါ့ အမှုတော်ဆောင် အိုင်ယုဘ်၏ အကြောင်းကို သတိရလော့။ သူသည် ကံကြမ္မာရှင်၏ ထံ၌ “မကောင်းဆိုးဝါးသည် တပည့်တော်အား ပင်ပန်းကြီးစေခြင်း ဝဋ်ကြွေးများဖြင့် ထိသက်စေပါပြီ၊”ဟု တင်ပြသော်၊[၉၈]
၄၂။	ارْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ۞ သင့်ခြေဖြင့် ဆောင့်လော့။[၉၉] ဤ၌ ဆေးကြောရန်နှင့် သောက်သုံးရန် ရေအေး ရှိ၏။
၄၃။	وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُم مَّعَهُمْ رَحْمَةً مِّنَّا وَذِكْرَى لِأُوْلِي الْأَلْبَابِ۞ ငါသည် သူ့ဝိုင်းသားများနှင့် သူတို့နှင့်အတူ သူတို့ကဲ့သို့သူများကို သူ့အား ချီးမြှင့်တော်မူ၏။ ငါ့ထံမှ ကရုဏာတော်ပင် ဖြစ်၏။ သဘောပေါက်နိုင်စွမ်း ရှိသူများအတွက် သတိပေးတရားတော် ဖြစ်၏။
၄၄။	وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْثًا فَاضْرِب بِّهِ وَلَا تَحْنَثْ إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ۞ အာရုံကို[၁၀၀]လက်ရ ကိုင်စွဲလျှက်၊ ၎င်းဖြင့် ခရီးနှင်လော့၊ သင်သည် သစ္စာမဖျက်နှင့်၊ ငါသည် သူ့အား ဇွဲနပဲကြီးသူ၊ ဂုဏ်တော်ရ အမှုတော်ဆောင် အဖြစ် တွေ့ရ၏။ ကေန်ပင် သူသည် အရှင့်ထံသို့လှည့်သူ ဖြစ်၏။

(၉၇) စိုလိုင်မံ အုပ်ချုပ်ခွင့်ရသူများသည် သူနှင့် လူမျိုးမတူသော တိုင်းရင်းသားများ ဖြစ်ပေသည်။ ၎င်းတို့ကို ဂျင် ဟု ခေါ်သည်၊ ၃၄း၁၂။ သူတို့မှ မကောင်းဆိုးဝါးများ ဆိုသည်မှာ ထိုသူတို့မှ အကြီးအကဲများကို ခေါ်ပေသည်။ ထိုသူတို့သည် စိုလိုင်မံ၏ ထိန်းချုပ်ခံများ ဖြစ်ပေသည်။ ထို့ကြောင့် ဤသုတ်တော်များတွင် စိုင်လိုင်မံက ခြေကျင်း ခတ်ထားသူများဟု သုံးခြင်း ဖြစ်၏။ စိုလိုင်မံ အနေဖြင့် သူတို့၏ နယ်မြေဒေသအား လွတ်လပ်ခွင့် ပေး လိုက်လိုက ပေးလိုက်နိုင်သည်၊ သို့မဟုတ် ဆက်ထိန်းထားလိုက ဆက်လက် ထိန်းထားနိုင်သည်ဟု ဆိုပေသည်။

(၉၈) ဤသုတ်တော်မှ မကောင်းဆိုးဝါး ဆိုသည်မှာ **ရှိုင်တွန်အုလ် ဖာလာဟ်** ကန္တာရမှင်စာဟု တင်စားသည် ရေငတ်ခြင်း၊ ရေဆာခြင်းကို ပြော သည်ဟု ပညာရှင်အများက ဖွင့်ဆိုကြပေသည်။ အိုင်ယုတ်၏ အကြောင်းကို ၄း၁၆၃ တွင် ကြည့်ပါ။

(၉၉) **ခြေဖြင့် ဆောင့်လော့၊** ဆိုသော ဝါကျမှ **ارْكُضْ အရ်ကုသ်** ဆိုသည်မှာ **မြင်းမှ ခြေကွင်းကို ဆောင့်၍ မြင်းကို အသော့နှင်စေသည်** ဟု ဖြစ်ပေ သည်။ မြေကို ခြေထောက်ဖြင့် ဆောင့်စေသည်ဟု မဟုတ်ပေ။ ဆက်တိုက်ဖေါ်ပြသည့် ဝါကျမှ “ဤ၌” ဆိုသော အညွှန်းသည် ကိုယ်တော် အိုင် ယုဘ်၏ အာရုံထဲတွင် မည်သည့်နေရာ၌ ရေရှိသည် ဆိုခြင်းကို တိကျစွာ ပေါ်စေခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

၄၅။	**وَاذْكُرْ عِبَادَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَقَ وَيَعْقُوبَ أُوْلِي الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ۞** ငါ၏ အမှုတော်ဆောင် အီဗရာဟီးမ်၊ အီစ္စဟာ့က်၊ ယာကုဗ် တို့အား သတိရလော့။ သူတို့သည် လက်ရုံးရည်နှင့် ဒိဗ္ဗစက္ခု ရှိသူများ ဖြစ်၏၊
၄၆။	**إِنَّا أَخْلَصْنَاهُم بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى الدَّارِ۞** ငါသည် သူတို့အား အယူသန့်စေ၏၊ ဗိမာန်တော်ကို အယူသန့်ခြင်းဖြင့် သတိရစေ၏။
၄၇။	**وَإِنَّهُمْ عِندَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنَ الْأَخْيَارِ۞** ကေန်ပင် ငါသည်သူတို့အား ငါ၏ထံတော်၌ ရွေးချယ်ခံရသူ၊ အကောင်းဆုံးသူတို့မှ ဖြစ်စေ၏။
၄၈။	**وَاذْكُرْ إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ وَكُلٌّ مِّنْ الْأَخْيَارِ۞** အီစ္စမာလ်အီလ်၊ ယာဆ်အ၊ ကပိလပြည့်ရှင်တို့အား သတိရကြလော့။ သူတို့ကိုယ်စီ အကောင်းဆုံးသူတို့မှ ဖြစ်ကြ၏။
၄၉။	**هَذَا ذِكْرٌ وَإِنَّ لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنَ مَآبٍ۞** ဤသည် သတိပေးတရားတော် ဖြစ်၏။ ကေန်ပင် စည်းစောင့်သူတို့အတွက်မူ တင့်တယ်သော အပြန်ခရီး ရှိ၏။
၅၀။	**جَنَّاتِ عَدْنٍ مُّفَتَّحَةً لَّهُمُ الْأَبْوَابُ۞** အေးငြိမ်းရာ ဥယျာဉ်ဘုံများ။ သူတို့အတွက် တံခါးများ ဖွင့်ထားစေ၏။
၅၁။	**مُتَّكِئِينَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا بِفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ۞** ထိုဌ် မှီလှဲစံစားစေလျှက်၊ ထိုဌ် သစ်သီးဝလံ မြောက်များစွာနှင့် သောက်သုံးရာတို့ အားဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လျှက် ရှိကြ၏။
၅၂။	**وَعِندَهُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ أَتْرَابٌ۞** သူတို့၏ ထံပါး၌ မျက်ရိပ်မျက်ခြည် တည်တံ့သည့် **မြေလုပ်သားများ** ရှိ၏။[901]
၅၃။	**هَذَا مَا تُوعَدُونَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ۞** ဤသည် သင်တို့အား စရင်းရှင်းမည့် နေ့ကာလ ဟု ကတိပေးထားရာပင် ဖြစ်၏။
၅၄။	**إِنَّ هَذَا لَرِزْقُنَا مَا لَهُ مِن نَّفَادٍ۞** ကေန်ပင် ဤသည် ခမ်းခြောက်ခြင်းမရှိသော ငါအရှင်ပေးရာ ရိက္ခာများ ဖြစ်၏။
၅၅။	**هَذَا وَإِنَّ لِلطَّاغِينَ لَشَرَّ مَآبٍ۞** ဤသည် စည်းဖျက်သူများ အတွက် ကံဆိုးရသော အပြန်ခရီး ကေန် ဖြစ်၏။

---

(၉၀၀) **ضِغْثًا သဋ္ဌိဂဆန်** အား ဆရာတော်ကြီးများက **သစ်ကိုင်းကို** ဟု ပြန်ဆိုကြပေသည်။ သို့သော် ထိုစကားလုံးကို ကျမ်းတော်တွင် (၃)ကြိမ်တွေ့ရ၍၊ ၁၂း၄၄။ ၂၁း၅ တို့တွင် အိပ်မက်နှင့် တွဲဆက်လျှက် **မှုံဝါးဝါးဖြစ်နေသော** အိပ်မက်။ **အဓိပ္ပါယ်ဖေါ်ရန်ခက်သော** အိပ်မက်၊ **စိတ်ကူးယဉ်** အိမ်မက် ဆိုသည့် အသုံးအနှုံးမျိုးဖြင့် သုံးထားပေသည်။ လူတစ်ဦး၏ သေချာတိကျသော မြင်ကွင်းအာရုံကို အခြားသူတစ်ဦးက အဓိပ္ပါယ် ဖေါ်၍ မရသောကြောင့် ပြောသော စကား ဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင်လည်း ကိုယ်တော်၏ အိုင်ယုဘ်၏ မြင်ကွင်း အာရုံကိုပင် ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ သူ့အနေဖြင့် လက်ဖြင့် သစ်ကိုင်းကို ကိုင်ထား၍ ရိုတ်ခတ်ခြင်းဖြင့် သူ ဘာလုပ်မည်ဟူသည့် သူ့၏ သစ္စာကို မဖျက်ဘဲ စောင့်ထိမ်းထားသည် ဟု ဆိုခြင်းမှာ ယုတ္တိ မရှိချေ။ သူ၏ မြင်ကွင်းအာရုံ အတိုင်း တစ်စိုက်မတ်မတ် ဆောင်ရွက်ခြင်းသည်သာ သူ၏ လုပ်ဆောင်မည်ဟု သစ္စာထားခြင်း အပေါ် ဖြည့်ဆီးရာ ရောက်ပေသည်။ ထို့အတွက် သူ့အား ဇွဲနပဲကြီးသူ၊ သည်းခံပါရမီကြီးသူဟု ဆက်လက်ပြောထားခြင်းပင် ဖြစ်ပေသည်။

(၉၀၁) မျက်ရိပ် မျက်ခြည် တည်ငြိမ်သော (၃၇း၄၈) တွင် ကြည့်ပါ။

၅၆။	**جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا فَبِئْسَ الْمِهَادُ۞** ငရဲဘုံသည် သူတို့ကို လောင်ကျွမ်းစေလတ္တံ့၊ အမင်္ဂလာ ညိမ့်ညောင်းရာပင် ဖြစ်၏။
၅၇။	**هَذَا فَلْيَذُوقُوهُ حَمِيمٌ وَغَسَّاقٌ۞** သူတို့အား ဤ ရေနွေးပူနှင့် ရေခဲအား မြည်းစေလတ္တံ့၊
၅၈။	**وَآخَرُ مِن شَكْلِهِ أَزْوَاجٌ۞** အခြားသော ပုံစံများမှာလည်း အတွဲလိုက်ပင် ဖြစ်၏။
၅၉။	**هَذَا فَوْجٌ مُّقْتَحِمٌ مَّعَكُمْ لَا مَرْحَبًا بِهِمْ إِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ۞** သင်တို့၌ စိတ်ပြတ်လိုသော ဤအုပ်စုလိုက်–သူတို့အား ခရီးဦးကြို မရှိချေ။ သူတို့အား မီး လောင်ကျွမ်းရလတ္တံ့။
၆၀။	**قَالُوا بَلْ أَنتُمْ لَا مَرْحَبًا بِكُمْ أَنتُمْ قَدَّمْتُمُوهُ لَنَا فَبِئْسَ الْقَرَارُ۞** "အမှန်မှာ သင်တို့အား ခရီးဦးကြို မရှိချေ။ ၎င်းသည် သင်တို့ စုံရပ်ခံခဲ့မှု ဖြစ်၏။" သို့ဖြစ်၍၊ "ကျွန်ုပ်တို့အတွက် အမင်္ဂလာသည် အတည်တကျဖြစ်ပြီ၊"ဟု ဆိုကြ၏။
၆၁။	**قَالُوا رَبَّنَا مَن قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَزِدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ۞** ဆက်၍၊ "အို ကံကြမ္မာရှင်၊ တပည့်တော်တို့အား ဤသို့ စုံရပ်ခံစေခဲ့သူကို အပူမီးထဲ၌ ဝဋ်ကြွေး နှစ်ဆတိုး၍ ခံစားစေပါ၊"ဟု ဆိုကြ၏။
၆၂။	**وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَى رِجَالًا كُنَّا نَعُدُّهُم مِّنَ الْأَشْرَارِ۞** ၎င်းတို့က ပြောကြသည်မှာ "ဘယ်အရာကြောင့်နည်း။ ကျွန်ုပ်တို့က ဆိုးသွမ်းသူများဟု တွက်ထားလေ့ရှိသည့် လူသားများ ကို မမြင်ရပါတကား၊–
၆၃။	**أَتَّخَذْنَاهُمْ سِخْرِيًّا أَمْ زَاغَتْ عَنْهُمُ الْأَبْصَارُ۞** ကျွန်ုပ်တို့သည် သူတို့အား ပျက်ရယ်ပြုရန် ယူမှတ်ခဲ့၏။ သို့တည်းမဟုတ် ကျွန်ုပ်တို့ အမြင်များ တိမ်းပါးခဲ့လေသလော၊"ဟု ဖြစ်၏။
၆၄။	**إِنَّ ذَلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ أَهْلِ النَّارِ۞** ဧကန်ပင် ဤသည် အမှန်တရားပင် ဖြစ်၏။ အပူမီး၏ ဝိုင်းသားတို့သည် အချေအတင်ပြုသူများ ဖြစ်၏။
၆၅။	**قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ۞** ဟောလော့ "ကျွန်ုပ်သည် သတိပေးသူ မျှသာ ဖြစ်၏။ တစ်ဆူတည်း ဖူးခြာဖြစ်သော ပရမတ်ဘုရားရှင်မှအပ အခြား ဘုရားဟူ၍ မရှိပြီ၊–
၆၆။	**رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ۞** အရှင်သည် မိုးများနှင့် မြေကမ္ဘာ၊ ထိုနှစ်ခုကြားရှိ အရာအားလုံး၏ ကံကြမ္မာရှင်၊ ဘုန်းတော်ရှင်၊ လွတ်ငြိမ်းစေသော အရှင် ဖြစ်၏။"
၆၇။	**قُلْ هُوَ نَبَأٌ عَظِيمٌ۞** ဟောလော့ "၎င်းသည် မဟာ သတင်းကြီး ဖြစ်၍၊–
၆၈။	**أَنتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ۞**

	၎င်းမှ သင်တို့ ဘောင်ကန့်ထားသူများ ဖြစ်ကြ၏။
၆၉။	**مَا كَانَ لِيَ مِنْ عِلْمٍ بِالْمَلَإِ الْأَعْلَىٰ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ۝** အထွဋ်အထိပ်မှ အကြံပေးတို့ အချေအတင်ဖြစ်စဉ် ထိုအကြောင်းကို ကျွန်ုပ်သည် သိနိုင်ခဲ့သူ မဟုတ်ချေ။[၉၀၂]
၇၀။	**إِن يُوحَىٰ إِلَيَّ إِلَّا أَنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝** ကျွန်ုပ်သည် ရှင်းလင်းထင်ရှားသော သတိပေးသူသာ ဖြစ်ကြောင်း ကျွန်ုပ်ထံ၌ အာရုံစျာန်ရ၏။
၇၁။	**إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِّن طِينٍ ۝** ကံကြမ္မာရှင်က နိမိတ်ဆောင်တို့အား ပြောဆိုသည်မှာ "ကေန်ပင် ငါသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ကို မြေမှ ဖြစ်တည်စေ၏–
၇၂။ ☆၃၂:၉	**فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِن رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ۝** သို့ဖြင့် သူ့အား ပုံစံချ၏၊ ထို့နောက် ငါ၏ ဥဇ္ဇာစဉ်မှ သူ့အား သက်ဝင်စေ၏။☆ ထိုင်ချ၍ သူ့အား ဦးချကြကုန်လော့။
၇၃။ ☆၂:၃၄	**فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ۝** သို့ဖြင့် နိမိတ်ဆောင်တို့သည်၊ သူတို့ကိုယ်စီ အတူစု၍ ဦးချကြကုန်၏။☆
၇၄။ ☆၂:၃၄	**إِلَّا إِبْلِيسَ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ۝** သို့သော် ရှေးရိုးစွဲ၊ သူသည် မောက်မာ၏၊ သူသည် ဖုံးကွယ်သူတို့အနက်မှ ဖြစ်၏။☆
၇၅။	**قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَن تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِيَدَيَّ أَسْتَكْبَرْتَ أَمْ كُنتَ مِنَ الْعَالِينَ ۝** အရှင်က "အေ– ရှေးရိုးစွဲ၊ ငါ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်ဖြင့် ဖြစ်တည်ပေးခြင်း၌ ဦးမချရန် သင့်အား အဘယ်အရာက ဟန့်တား ထားသနည်း။ သင်သည် စိတ်ကြီးဝင်နေသူ သို့တည်းမဟုတ် အထွဋ်အထိပ်မှ ဖြစ်သလော၊"ဟု ဆို၏။
၇၆။ ☆၇:၁၂ ၃၇:၁၁	**قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِن طِينٍ ۝** သူက "အရှင်က မီးမှ ဖြစ်တည်စေသော တပည့်တော်သည်၊ မြေမှ ဖြစ်တည်စေသော သူ့ထက် ပို၍ကောင်းမွန်၏။" ဟု ဆိုသော်။☆
၇၇။	**قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ۝**

---

(၉၀၂) ဤသုတ်တော်ပါ၊ "အမြင့်ဆုံးမှ **အကြီးအကဲတို့** အချေအတင်ဖြစ်စဉ်၊" ဆိုသည်ကို ဆရာတော်ကြီးများက "မြင့်မြတ်သော **ကောင်းကင်တမန်တော် (နတ်ဒေဝတာ) များ** အချင်းချင်း ငြင်းခုံကြသော အခါ ဟု ပြန်ဆိုကြပေသည်။ ဤဘာသာပြန်တွင် အစ္စလာမ် ဒသန အရ မာလာအိကာဟ် ဆိုသည်မှာ– တစ်စုံတစ်ရာအား ထိုးဖေါက်သိနိုင်သော လူသား ပညာရှင်ဟုသာ မကြာခဏ ရှင်းပြထားပေသည်၊ (၂:၃၀)။ ထို အချက်ကို ဤသုတ်တော်ပါ– အကြီးအကဲဟု အဓိပ္ပါယ်သက်ရောက်သည့် **الملإ မလာအိ** ဆိုသည့် စကားလုံးမှ အတိအကျ အတည်ပြုနေပေသည်၊ ဤသုတ်တော်မှ အချင်းချင်း ငြင်းခုံတင်းမာနေသော အဆင့်မြင့်သည် အကြီးအကဲများ ဆိုသည်မှာ ကိုယ်တော်မုဟမ္မဒ်အား အတိုက်အခံပြုသည့် ရှေးဘာသာဟောင်းမှ တတ်သိပညာရှင် ဘာသာရေး အကြီးအကဲများကိုသာ ဆိုလိုကြောင်း ဤမတိုင်မီ သုတ်တော်များ ဖြစ်သည့် ၆၇၊ ၆၈ တို့က အတိအကျ ပြဆိုပေသည်၊ ဤအကြောင်းအရာကို ဤဓမ္မခန္ဓာ၏ သုတ်တော် ၄၊ ၅၊ ၆ တွင်လည်း တစ်ပုံစံတည်း ပြောဆိုပေသည်။ ထိုသုတ်တော်များတွင် ကိုယ်တော် မုဟမ္မဒ်က ဘုရားတစ်ဆူ ဝါဒကို ကြေငြာသည် ထိုအခါ သူတို့မှ **الملإ မလာအု** အကြီးအကဲများက သူ့ကို ဆန့်ကျင်ရန် လူထုအား လိုက်လံ စည်းရုံးသည်။ ယခု သုတ်တော်များ ဖြစ်သည့် ၆၇၊ ၆၈၊ ၆၉ များက ကိုယ်တော် မုဟမ္မဒ်သည် မဟာသတင်းတော်ကြီး ဖြစ်သည့် ကျမ်းမြတ်ကုရ်အာန်ကို ကြေငြာသည်– ၎င်းကို သူတို့ အရေးမစိုက် ကျောခိုင်းသွားသည် သူတို့၏ အကြီးအကဲများမှ အဆင့်အမြင့်ဆုံးသော သူတို့က ထို အကြောင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အချင်းချင်း ဆွေးနွေးငြင်းခုံ တင်းမာမှုများ ဖြစ်ကြသည်။ ထိုသူတို့၏ ဆွေးနွေးမှုများကို ကိုယ်တော်မုဟမ္မဒ်က မသိကြောင်း ပြောဆိုသည်။ ဖြစ်ရပ်မှာ အတူတူပင် ဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် **မလာအိ– မလာအိကာဟ်** ဆိုသည်မှာ မံသမျက်လုံးဖြင့် မမြင်နိုင်သော ဓါတ်ဘူတ ဖွဲ့စည်းမှု နတ်ဒေဝတာ မဟုတ်။ မြေဖြင့် ဖြစ်တည်ခံများသာ ဖြစ်ပေသည်၊ (၃၇:၁၁)။

	အရှင်က မိန့်သည်မှာ "သင်သည် ထိုမှ ထွက်သွားလော့၊ သင်သည် ပစ်ထုတ်ခံရသူတို့မှ ဖြစ်၏။
၇၈။	وَإِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ۝ စီရင်ဆုံးဖြတ်မည့် နေ့ကာလတိုင်၊ သင့်အား ငါ့ မေတ္တာဝေးစေပြီ၊"ဟု ဖြစ်၏။[၉၀၃]
၇၉။ ☆ ၇:၁၄	قَالَ رَبِّ فَأَنظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ۝ သူက "အို ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်အား နိုးကြွစေရသည့် နေ့ကာအထိ☆ စောင့်ကြည့်ခွင့်ပေးပါ၊"ဟု ဆို၏။
၈၀။	قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنظَرِينَ۝ အရှင်က မိန့်သည်မှာ "သင့်အား စောင့်ကြည့်နေခွင့်ရသူတို့မှ ဖြစ်စေပြီ၊-
၈၁။	إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ۝ အသိပေးပြီး ရက်ချိန်း နေ့အထိ ဖြစ်သည်၊"ဟု ဖြစ်၏။[၉၀၄]
၈၂။	۝အقَالَ فَبِعِزَّتِكَ لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ သူ ပြောသည်မှာ "အရှင်၏ ဘုန်းတန်ခိုးတော်အားဖြင့်၊ တပည့်တော်သည် သူတို့ အားလုံးကို တိမ်းပါးစေပါမည်၊[၉၀၅]
၈၃။	إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ۝ သူတို့မှ အရှင့်အား သန့်သန့်စင်စင် ကိုးကွယ်သော သူသည်သာ ကင်း၏၊"ဟု ဖြစ်၏။
၈၄။	قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقَّ أَقُولُ۝ အရှင် မိန့်သည်မှာ "ဤသည်မှာ အမှန်တရားပင်၊ ငါ ဆိုသော အမှန်တရားဟူမှုကား-
၈၅။	لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنكَ وَمِمَّن تَبِعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ۝

---

(၉၀၃) မဟာကရုဏာတော် အရှင် ဖြစ်သည့် ပရမတ်ဘုရားရှင် အလ္လာဟ်သည် အရှင်၏ နိယာမဖြင့် ဖြစ်တည်ခံ အားလုံးကို မေတ္တာမဲ့ခြင်း မရှိချေ။ အရှင်ချမှတ်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နိယာမအား ဆန့်ကျင်အာခံသူကိုလည်း မေတ္တာမမဲ့ချေ။ ဤသုတ်တော်မှ ရှေးရိုးစွဲအား မေတ္တာကင်းဝေး စေပြီ ဆိုခြင်းမှာ သူ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်၊ သူ၏ လုပ်ဆောင်မှုက အရှင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် မေတ္တာဓါတ်ကိန်းသက်ခြင်း စက်ကွင်းမှ သူ့ဟာသူ ကင်းဝေးနေစေခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်၊ ၎င်းကို သုတ်တော် ၇၅ တွင် သင့်အား အဘယ်အရာက ဟန့်တားနေသနည်း ဟု မေးထားခြင်းက နားလည်ရန် လုံလောက်ပေသည်၊ သို့တိုင်- အရှင်သည် သူ့အား ထာဝရ မေတ္တာကင်းဝေစေခြင်းကို မလိုလားချေ။ သို့ဖြစ်၍ စီရင်ဆုံးဖြတ်ချက်နေ့ကာလတိုင် ဟုသာ ဤသုတ်တော် ကသုံးထားပေသည်။ စီရင် ဆုံးဖြတ်ချက်နေ့ ဆိုသည်မှာ သေပြီးသည်၏ နောက်ဟု အဓိပ္ပါယ်ကို မပေးပေ၊ သူ့ကိုယ်သူ ပြန်ပြင်ရန် ဆုံးဖြတ်သော အချိန်ကိုလည်း ခေါ်ဆိုပေသည်။ သို့သော် နိုးကြားထကြွသည့်နေ့အထိ ဆိုသည်မှာ သူက တောင်းဆိုခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။ (၇၉)။

(၉၀၄) အစ္စလာမ် သာသနာသည် ရုပ်ဝါဒအား မျက်နှာသာပေးသော သာသနာ မဟုတ်ချေ၊ သို့သော် ဆရာတော်ကြီးများ ညွှန်းသကဲ့သို့ သေပြီးသည်၏ နောက်၌သာ အဖြေပေါ်လာရမည် ချည်းလည်း မဟုတ်ချေ။ ဤသုတ်တော်များတွင် ရှေးရိုးစွဲဟု ခေါ်သည့် မကောင်းမှုဆောင်သော ခေါင်းဆောင်များသည်- လူသားအပေါင်းတို့အား သူတို့ဝါဒ၏ ရှေးရိုးစွဲ အယူများဆီသို့ ဖျားယောင်းသွေးဆောင်မည်၊ ထိုအခါ လူထုကြား၌ တော်လှန်ပြောင်းလဲသော ခေါင်းဆောင်များ ပေါ်ပေါက်လာ၍ လူထုအား သွန်သင်ရာမှ ကာလတစ်ခုတွင် လူထုသည် ရှင်ပြန်နိုးကြားလာမည်၊ တနည်းအားဖြင့် ရှေးရိုးစွဲတို့၏ ဝါဒအား တော်လှန်ရေး ဆင်နွှဲမည်။ ထိုတော်လှန်ရေးတွင် တော်လှန်ရေး ဆင်နွှဲသူများဖက်မှ အောင်မြင်သွားလျှင်၊ အထိန်းအမှတ် အမှတ်သညာပြု၍ ထားပေမည်။ ထိုနေ့ကို လူသိရှင်ကြား အချိန်သတ်မှတ်သော နေ့ ဟု ဆိုပေသည်။ ဥပမာအားဖြင့် လွတ်လပ်ရေးနေ့၊ တော်လှန်ရေးနေ့ စသည်တို့ကဲ့သို့ပင်။ ထိုနေ့သည် ရှေးရိုးစွဲတို့ ကျဆုံးရသော နေ့ဖြစ်ပေသည်။ သို့သော် ထိုတစ်ခေတ်၏ ရှေးရိုးစွဲများ ကျဆုံးခြင်းသာ ဖြစ်၍၊ ရှေးရိုးစွဲတို့သည် လောကကြီးတစ်ခုလုံး၌ ထာဝရချုပ်ငြိမ်းသွားမည်ဟု မဆိုလိုပေ။ ခေတ်တိုင်း ကာလတိုင်းတွင် ရှေးရိုးစွဲ အယူရှိသူ၊ တော်လှန်ပြောင်းလဲသူ ဆိုသည်မှာ ဒွန်တွဲလျှက် ရှိနေမည်။ ခေတ်စနစ်၊ အတွေးအခေါ်သာ ပြောင်းသွားနိုင်၍၊ စနစ်တိုင်းတွင် အယူသည်းသူ၊ ရှေးရိုးစွဲကို လက်ကိုင်သူ၊ ခေတ်ရှေ့သို့ မျှော်မြင်သူ ဆိုသည်များမှာ ရှိနေမည်သာ ဖြစ်ပေသည်။

(၉၀၅) ဤသုတ်တော်မှ- အရှင်၏ ဘုန်းတန်ခိုးတော် အားဖြင့်၊ ဆိုသည်မှာ အရှင်၏ ဘုန်းတန်ခိုးတော်ကို လက်ကိုင်ပြု၍ အခြားသူများကို လှည့်စားမည်ဟု အဓိပ္ပါယ် မပေးပေ။ အရှင်၏ ဘုန်းတန်ခိုးတော်အား တိုင်တည်လျှက် တပည့်တော် အမှန်ကို ဆိုရသော်- တပည့်တော်သည် သူတို့ကို လှည့်ကို လှည့်စားပါမည်ဟု ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

	သင်နှင့် သူတို့အနက်မှ သင့်အား လိုက်နာသူတို့ အားလုံးကို ငရဲဘုံ၌ ဖြည့်မည်၊”ဟု ဖြစ်၏။
၈၆။	**قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ**۞ ဟောလော့ “ကျွန်ုပ်သည် သင်တို့ထံမှ အကျိုးဆုလဒ်ကို မတောင်းချေ၊ ကျွန်ုပ်သည် လခစားဝန်ထမ်းလည်း မဟုတ်ချေ။
၈၇။	**إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ**۞ ကေန်ပင်၊ ၎င်းသည် လောကခပ်သိမ်း အတွက် သတိပေးတရားတော် ဖြစ်၏။
၈၈။	**وَلَتَعْلَمُنَّ نَبَأَهُ بَعْدَ حِينٍ**۞ ကာလတစ်ခုပြီးနောက် ထိုသတင်းကို သင်တို့ သိလာကြမည်ပင်။”[၉၀၆]

---

(၉၀၆) သုတ်တော် ၈၆၊ ၈၇၊ ၈၈ တို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင် အလ္လာဟ်က ကိုယ်တော်မုဟမ္မဒ်အား ကြေငြာခိုင်းခြင်း ဖြစ်ပေသည်၊ ကိုယ်တော်သည် ဤကုရ်အာန်ကျမ်းတော်အား ကြေငြာကြေး အဘိုးအခ ဆုလဒ် မည်သူ့ထံကမှ မယူခဲ့၊ မတောင်းခံခဲ့ချေ။ ထို့ပြင် ကိုယ်တော်သည် ဥဇ္ဈာစဉ်တော် ဆောင်၊ သတင်းတော်ဆောင်၊ သတိပေးနှိုးဆော်သူ အတုအယောင်လည်း မဟုတ်ဟု ရဲတင်းစွာ ကြေငြာထားပေသည်။ ထိုစကားနှင့် တစ်ဆက်တည်းပင် ၎င်း (ကုရ်အာန်)သည် လောက ခပ်သိမ်းအတွက် သတိပေး တရားတော် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုထားပေသည်။ ထိုအကြောင်းကို ကာလတစ်ခုပြီးနောက် လူအများ သိကိုသိလာရမည်ဟု အာမခံထားပေသည်။ အလားတူပင် ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်အားလည်း ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံမှ ဥဇ္ဈာစဉ်တော် ကိန်းဝပ် အသိပေးခြင်းဖြင့် ဖြစ်တည်လာသော ကျမ်းစစ် ဖြစ်သည်ဟု ထောက်ခံ အသိအမှတ်ပြုလာမှုမှာ နေ့စဉ်ရက်ဆက် တိုးလျှက်သာ ရှိပေသည်။